

USEFUL LINKS:**International Visegrad Fund:**www.visegradfund.org/

Official webpage of the Fund: overview of all programs including the rules, applications and the complete lists of previously-supported projects; project partner-search engine; calendar of currently-running projects; useful links; basic information about the Fund

Official Portal of the Visegrad Group:www.visegradgroup.eu/

Daily news updates from the region; calendar of events; useful links; basic information about the Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland and the Slovak Republic; official documents; essays and articles; photo- and video-gallery and much more

The Visegrad Group (also known as the „Visegrad Four“ or abbreviated into „V4“) is the regional alliance of four Central European countries—the Czech Republic, the Republic of Hungary, the Republic of Poland and the Slovak Republic.

● The 1991 meeting was inspired by a high-level meeting of similar kind which had taken place in the same town as early as in 1335. Then the Visegrád castle hosted three rulers of the region—John of Luxembourg, the King of Bohemia, Charles Robert I., the King of Hungary, and Casimir III., the King of Poland. The meeting was crucial in creating peace among the three kingdoms and securing future economic and trade alliance of the three. The central motif of the meeting—intensification of mutual cooperation and friendship among the states in the region—remains one of the main goals of

four respective V4 governments in Štířín, Czech Republic, on 9 June 2000, as an international organization with the seat in Bratislava, Slovakia. ● The main purpose of the Fund is to promote the development of closer cooperation among the Visegrad Group countries and countries in the larger region of Central and Eastern Europe and the Western Balkans. The annual budget of the Fund is EUR 5 million and consists of equal contributions from the governments of the V4 countries. From the budget, the Fund offers financing to several types of projects in 11 annual deadlines. ● The largest portion of the Fund’s programs is represented by grant projects. Such projects can involve grant programs in the fields of cultural cooperation, scientific exchange and research, education, youth exchange, cross-border cooperation and promotion of tourism. Among the biggest beneficiaries of the grant funding are municipalities, non-governmental, non-profit organizations

Scholarships for Belarusian Students

● **As of 2009, International Visegrád Fund opens a special program for Belarus. The program offers 80 semesters of scholarship funding solely for students and scholars from Belarus who wish to study at any public or private accredited university in the Visegrad Group countries. They can apply for Master’s or Post-Master’s (Post-Graduate) scholarships in the lengths of 1 to 4 semesters.**

For more information, see www.visegradfund.org/scholarships.html.

Visegrad Find:visegradfind.visegradfund.org/

On-line notice-board for project partner search

The official language of the Visegrad Group and of the International Visegrad Fund is English.

**INTERNATIONAL VISEGRAD FUND**

Kráľovské údolie 8, 811 02

Bratislava, Slovak Republic

Tel.: +421 259 203 811

Fax: +421 259 203 805

www.visegradfund.orgwww.visegradgroup.eu (official portal of the Visegrad Group)

the alliance to date. ● The Group was initiated as the so-called “Visegrad Three” on 15 February 1991 at a meeting of President of the Czechoslovak Republic, Václav Havel, President of the Republic of Poland, Lech Wałęsa, and Prime Minister of the Republic of Hungary, József Antall. After the split of Czechoslovakia in 1993 the Visegrad Group became the “Visegrad Four”. The name “Visegrad” is derived from the venue of the meeting—the medieval town of Visegrád located in Northern Hungary. ● Establishment of the Visegrad Group in 1991 was based on the principle of mutual solidarity and common shared values such as modern state of law, parliamentary democracy and modern free market economy. ● Presently, the Visegrad Group operates as a cooperation and consultation forum among the four Central European countries on various issues and at various levels. Regular annual or bi-annual meetings are held by the prime ministers, foreign ministers, heads of states and other state institutions. ● Since 2004 the four Visegrad Group countries have been members of the European Union. After having achieved the key initial aim—the countries’ mutual entry into the European structures—the Visegrad Group has shifted part of its interests towards other neighboring countries, aiming at preventing any future “Iron Curtains” in the region of East, Central and South-Eastern Europe. The priority countries fall within the Eastern Dimension of the European Neighborhood Policy—i.e. countries on the Group’s Eastern border such as Belarus and Ukraine—and countries of the Western Balkans. ● The International Visegrad Fund was established in 2000 as the only institution of the Visegrad Group with the mission to fund joint projects in the fields of culture, education, scientific exchange and research, youth exchange, cross-border cooperation and promotion of tourism. Presently it runs 4 grant programs, 3 scholarship programs and an artist residency program in 11 annual deadlines. The main recipients of the grant programs are non-governmental non-profit organizations, municipalities and individual citizens. ● The Visegrad Group has no secretariat and is coordinated through the respective Foreign Ministries. The only institution of the Visegrad cooperation is the International Visegrad Fund. The Fund was founded by the

but also private companies or individual citizens in the Visegrad Group countries. Moreover, any legal entity or individual citizen anywhere in the world is eligible for the funding provided that their project implements Visegrad-related topics and cooperated with partners in the V4 countries. ● As of 2007, the Fund offers the so-called Visegrad University Studies Grants (or the “Curriculum Program”) which are aimed at the development and launching of university courses and programs related to the Visegrad region. ● Moreover, the Fund annually awards scholarships to selected scholars from and to the V4 region but also from and to the following countries: Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Georgia, Macedonia, Montenegro, the Russian Federation, Serbia and Ukraine. Since the launching of the Visegrad Scholarship Program in 2003, altogether more than 500 Master’s and Post-Graduate scholarships have been funded. The scholars from the non-V4 countries can choose to study at any public or private university (accredited by the respective Education Ministry) in any of the Visegrad Group countries.

ANNUAL DEADLINES:

31 January	Visegrad Scholarship Program
15 February	Visegrad University Studies Grant (the Curriculum Program)
	Visegrad Strategic Program (deadline I.)
1 March	Small Grants
15 March	Standard Grants
15 May	Visegrad Strategic Program (deadline II.)
1 June	Small Grants
1 September	Small Grants
10 September	Visegrad Artist Residencies
15 September	Standard Grants
1 December	Small Grants

ПОЛЕЗНЫЕ ССЫЛКИ:

Международный
Вышеградский Фонд:
www.visegradfund.org/

Официальная веб-страница Фонда:
описание всех программ, включая
правила участия, необходимые
документы, календарь актуально
реализуемых проектов, информация
о Фонде, ссылки

Официальный Портал
Вышеградской Группы:
www.visegradgroup.eu/

Ежедневные новости региона,
календарь событий, информация о
всех странах-участниках Группы,
официальные документы, фото- и
видеогалерея, статьи, ссылки и т.д.

Вышеградская Группа (также известная как Вышеградская Четвёрка, в сокращении от английского V4) является региональным союзом четырёх центральноевропейских государств – Чешской Республики, Республики Венгрия, Республики Польша и Республики Словакия.

● Создание Группы было инициировано так называемой Вышеградской Тройкой 15 февраля 1991 года на встрече Президента Чехословакии Вацлава Гавела, Президента Польши Леха Валенсы и Премьер-министра Венгрии Юзефа Анталя. После разделения Чехословакии на 2 независимых государства Вышеградская Группа стала Вышеградской Четвёркой. Само название происходит от места встречи - средневекового города Вышеград, находящегося в северной части Венгрии. ● Идея встречи 1991 года основывалась на встрече высокого уровня, которая проходила в этом месте ещё в далёком 1335 году. Тогда вышеградский замок принимал

Вышеградский Фонд. Фонд был основан четырьмя правительствами стран-участников 9 июня 2000 года в Штирине (Чехия), является международной организацией с центральным офисом в Братиславе (Словакия). ● Главной целью Фонда является деятельность, направленная на развитие более тесного сотрудничества стран Вышеградской Группы с обширным регионом Центральной и Восточной Европы, а также западных Балкан. Бюджет Фонда составляет 5 млн евро и состоит из взносов правительств стран-участников Группы. Из этого бюджета Фонд финансирует различного рода проекты в 11 актуальных сроках. ● Наибольшую часть фондовых программ представляют проекты-гранты. Грантовая программа занимается проектами в сфере культурного сотрудничества, научного обмена, образования, обмена молодёжи, приграничного сотрудничества и популяризации туризма. Грантовым финансированием пользуются в основном муниципалитеты, неправительственные, некоммерческие

Стипендии для белорусских студентов

● В 2009 году Международный Вышеградский Фонд реализует специальную программу для Беларуси. Программа предлагает белорусским студентам и ученым 80 семестров обучения в любом государственном или частном университете стран – участников Вышеградской Группы. Каждый желающий может подать заявки на участие в образовательных программах Master's или Post-Master's (аспирантура) сроком от 1 до 4 семестров.

[Дополнительная информация на www.visegradfund.org/scholarships.html.](http://www.visegradfund.org/scholarships.html)

Вышеград-поиск:

visegradfind.visegradfund.org/

Онлайн база поиска партнёров для проекта

Официальным языком
Вышеградской Группы и
Международного Вышеградского
Фонда является английский.



INTERNATIONAL VISEGRAD FUND

Kráľovské údolie 8, 811 02
Bratislava, Slovak Republic
Tel.: +421 259 203 811
Fax: +421 259 203 805
www.visegradfund.org
www.visegradgroup.eu (official
portal of the Visegrad Group)

трёх предводителей региона- Яна Люксембургского, короля Богемии, Чарльза Роберта I, короля Венгрии и Казимира III, короля Польши. Та встреча стала основой для мирного сосуществования и совместной экономической политики трёх держав. Главная цель - интенсификация сотрудничества и дружба в изменяющихся условиях между тремя государствами - стала основным заданием для встречи союзников в конце XX века. ● Создание Вышеградской Группы в 1991 году базировалось на принципах взаимной солидарности и общих ценностей, таких как современное правовое государство, парламентарная демократия и современная свободная рыночная экономика. ● В настоящее время Вышеградская Группа является форумом для сотрудничества и консультаций четырёх центральноевропейских государств в различных сферах и на разных уровнях. Регулярные встречи проводятся на уровне премьер-министров, министров иностранных дел, глав государств, а также других государственных органов. ● В 2004 года четыре государства Вышеградской Группы стали членами Европейского Союза. После достижения этой ключевой цели - вхождения стран в европейские структуры - Вышеградская Группа начала разрабатывать и проводить совместную политику по отношению к соседним государствам, когда-то разделённым „железным занавесом“ в Восточной, Центральной и Юго-Восточной Европе. Приоритетом деятельности стали государства, участвующие в Европейской Политике Добрососедства, а также государства за восточными границами Группы, такие как Беларусь, Украина и страны западной части Балкан. ● Международный Вышеградский Фонд был основан в 2000 году в качестве единственного института Вышеградской Группы, миссией которого являлось финансирование различных проектов в сфере культуры, образования, научного обмена, обмена молодёжи, приграничного сотрудничества и популяризации туризма. На данный момент действуют 4 программы грантов, 3 образовательные программы и творческая программа, которые реализуются в 11 сроках. Главными участниками грантовых программ являются неправительственные некоммерческие организации, муниципалитеты и отдельные граждане. ● Вышеградская Группа не имеет секретариата и её деятельность координируется министрами иностранных дел. Единственным институтом является Международный

организации, частные компании, а также индивидуальные граждане стран-участников Вышеградской Группы. Более того, каждый легальный субъект или отдельный гражданин может принимать участие в проекте Фонда или сотрудничать с партнёрами в странах Вышеградской Четвёрки. ● С 2007 года Фонд предлагает программу Вышеградских Университетских Грантов (Visegrad University Studies или Curriculum Program) целью которой является развитие и улучшение университетских отношений и программ в вышеградском регионе. ● Более того, Фонд реализует образовательные программы не только для заинтересованных лиц из стран Группы, но также для учащихся из следующих стран: Албания, Армения, Азербайджан, Беларусь, Босния и Герцоговина, Хорватия, Грузия, Македония, Черногория, Россия, Сербия и Украина. Начиная с 2003 года более чем 500 образовательных визитов разного уровня в границах Вышеградской Образовательной Программы было профинансировано Фондом. Учащиеся из стран, не входящих в Вышеградскую Группу, могут выбирать обучение в любом государственном или частном университете (признанным Министерством Образования) в любой из стран Группы.

АКТУАЛЬНЫЕ СРОКИ:

31 января	Образовательная программа (Visegrad Scholarship Program)
15 февраля	Университетская программа (Visegrad University Studies Grant) (Curriculum Program) Стратегическая программа (Visegrad Strategic Program) (срок I.)
1 марта	Малые гранты (Small Grants)
15 марта	Стандартные гранты (Standard Grants)
15 мая	Стратегическая программа (Visegrad Strategic Program) (срок II.)
1 июня	Малые гранты (Small Grants)
1 сентября	Малые гранты (Small Grants)
10 сентября	Творческая программа (Visegrad Artist Residencies)
15 сентября	Стандартные гранты (Standard Grants)
1 декабря	Малые гранты (Small Grants)

КАРЫСНЫЯ СПАСЫЛКІ:
Міжнародны Вышэградскі Фонд:
www.visegradfund.org/
Афіцыйная старонка Фонду:
апісанне ўсіх праектаў разам
з умовамі ўдзелу, неабходныя
дакументы, каляндар актуальнаў,
інфармацыя пра Фонд, спасылкі і г.д.

Афіцыйны Партал
Вышэградскай Групы:
www.visegradgroup.eu/
Старонка Вышэградскай Групы:
штодзённая навіны з рэгіёну,
каляндар падзеяў, інфармацыя пра
кожную краіну-удзельніка Групы,
афіцыйныя дакументы і г.д.

Вышэградская Група (таксама вядомая як Вышэградская Чацвёрка, у скарачэнні ад англійскай V4) з'яўляецца рэгіянальным саюзам чатырох цэнтральнаеўрапейскіх дзяржаў – Чэшскай Рэспублікі, Рэспублікі Венгрыя, Рэспублікі Польшча і Рэспублікі Славакія.

● Стварэнне Групы было ініцыявана так званай Вышэградскай Тройкай 15 лютага 1991 года на сустрэчы Прэзідэнта Чэхаславакіі Вацлава Гавэла, Прэзідэнта Польшчы Леха Валенсы і Прэм'ер-міністра Венгрыі Юзсэфа Анталя. Пасля раздзелу Чэхаславакіі на 2 незалежныя дзяржавы Вышэградская Група стала Вышэградскай Чацвёркай. Сама назва паходзіць ад месца сустрэчы- сярэднявечнага горада Вышэград у паўночнай частцы Венгрыі. ● Ідэа сустрэчы 1991 года базавалася на сустрэчы высокага ўзроўню, якая праходзіла ў гэтым месцы яшчэ ў далёкім 1335 годзе. Тады вышэградскі замак гасціў трох

краін-удзельнікаў 9 чэрвеня 2000 году ў Шціржыне (Чэхія), з'яўляецца міжнароднай арганізацыяй з сядзібай ў Братыславе (Славакія). ● Галоўнай мэтай Фонду з'яўляецца дзейнасць скіраваная на развіццё больш цеснага супрацоўніцтва краін Вышэградскай Групы з вялізарным рэгіёнам Цэнтральнай і Усходняй Еўропы, а таксама заходніх Балканаў. Бюджэт Фонду складае 5 млн еўра і складаецца з узносаў краін-удзельнікаў Групы. З гэтага бюджэту Фонд фінансуе розныя праекты у 11 актуальных тэрмінах. ● Найвялікшую частку фондавых праграм прадстаўляюць праекты-гранты. Грантавая праграма займаецца праектамі ў галіне культурнага супрацоўніцтва, навуковага абмену, адукацыі, абмена моладдзю, прымежнага супрацоўніцтва і папулярызавання турызму. Грантавым фінансаваннем карыстаюцца з большага муніцыпалітэты, няўрадавыя, некамерцыйныя арганізацыі, прыватныя кампаніі і таксама індывідуальныя грамадзяне краін-удзельнікаў

Стыпендыі для беларускіх студэнтаў

● У 2009 годзе Міжнародны Вышэградскі Фонд рэалізуе спецыяльную праграму для Беларусі. Праграма прапануе беларускім студэнтам і навукоўцам 80 семестраў навучання ў любым дзяржаўным ці прыватным універсітэце краін-удзельнікаў Вышэградскай Групы. Кожны ахвотны можа падаць заяўку на ўдзел у адукацыйных праграмах Master's ці Post-Master's (аспірантура) тэрмінам ад 1 да 4 семестраў.

Дадатковая інфармацыя на www.visegradfund.org/scholarships.html.

Вышэград-пошук:
visegradfind.visegradfund.org/
Онлайн база пошуку партнёраў для праекту

Афіцыйнай мовай Вышэградскай Групы і Міжнароднага Вышэградскага Фонду з'яўляецца англійская.



INTERNATIONAL VISEGRAD FUND
Kráľovské údolie 8, 811 02
Bratislava, Slovak Republic
Tel.: +421 259 203 811
Fax: +421 259 203 805
www.visegradfund.org
www.visegradgroup.eu (official portal of the Visegrad Group)

палітычных лідэраў рэгіёну- Яна Люксембургскага, караля Багеміі, Чарльза Роберта I, караля Венгрыі і Казіміра III, караля Польшчы. Тая сустрэча стала падмуркам для мірнага існавання і сумеснай эканамічнай палітыкі трох дзяржаў. Галоўная мэта- інтэнсіфікацыя супрацоўніцтва і сярэднявечнага горада Вышэград у паўночнай частцы Венгрыі. ● Ідэа сустрэчы 1991 года базавалася на сустрэчы высокага ўзроўню, якая праходзіла ў гэтым месцы яшчэ ў далёкім 1335 годзе. Тады вышэградскі замак гасціў трох краін-удзельнікаў 9 чэрвеня 2000 году ў Шціржыне (Чэхія), з'яўляецца міжнароднай арганізацыяй з сядзібай ў Братыславе (Славакія). ● Галоўнай мэтай Фонду з'яўляецца дзейнасць скіраваная на развіццё больш цеснага супрацоўніцтва краін Вышэградскай Групы з вялізарным рэгіёнам Цэнтральнай і Усходняй Еўропы, а таксама заходніх Балканаў. Бюджэт Фонду складае 5 млн еўра і складаецца з узносаў краін-удзельнікаў Групы. З гэтага бюджэту Фонд фінансуе розныя праекты у 11 актуальных тэрмінах. ● Найвялікшую частку фондавых праграм прадстаўляюць праекты-гранты. Грантавая праграма займаецца праектамі ў галіне культурнага супрацоўніцтва, навуковага абмену, адукацыі, абмена моладдзю, прымежнага супрацоўніцтва і папулярызавання турызму. Грантавым фінансаваннем карыстаюцца з большага муніцыпалітэты, няўрадавыя, некамерцыйныя арганізацыі, прыватныя кампаніі і таксама індывідуальныя грамадзяне краін-удзельнікаў

палітычных лідэраў рэгіёну- Яна Люксембургскага, караля Багеміі, Чарльза Роберта I, караля Венгрыі і Казіміра III, караля Польшчы. Тая сустрэча стала падмуркам для мірнага існавання і сумеснай эканамічнай палітыкі трох дзяржаў. Галоўная мэта- інтэнсіфікацыя супрацоўніцтва і сярэднявечнага горада Вышэград у паўночнай частцы Венгрыі. ● Ідэа сустрэчы 1991 года базавалася на сустрэчы высокага ўзроўню, якая праходзіла ў гэтым месцы яшчэ ў далёкім 1335 годзе. Тады вышэградскі замак гасціў трох краін-удзельнікаў 9 чэрвеня 2000 году ў Шціржыне (Чэхія), з'яўляецца міжнароднай арганізацыяй з сядзібай ў Братыславе (Славакія). ● Галоўнай мэтай Фонду з'яўляецца дзейнасць скіраваная на развіццё больш цеснага супрацоўніцтва краін Вышэградскай Групы з вялізарным рэгіёнам Цэнтральнай і Усходняй Еўропы, а таксама заходніх Балканаў. Бюджэт Фонду складае 5 млн еўра і складаецца з узносаў краін-удзельнікаў Групы. З гэтага бюджэту Фонд фінансуе розныя праекты у 11 актуальных тэрмінах. ● Найвялікшую частку фондавых праграм прадстаўляюць праекты-гранты. Грантавая праграма займаецца праектамі ў галіне культурнага супрацоўніцтва, навуковага абмену, адукацыі, абмена моладдзю, прымежнага супрацоўніцтва і папулярызавання турызму. Грантавым фінансаваннем карыстаюцца з большага муніцыпалітэты, няўрадавыя, некамерцыйныя арганізацыі, прыватныя кампаніі і таксама індывідуальныя грамадзяне краін-удзельнікаў

Вышэградскай Групы. Больш таго, кожны легальны суб'ект ці асобны грамадзянін можа прымаць удзел у праекце Фонду ці супрацоўнічаць з партнёрамі ў краінах Вышэградскай Чацвёркі. ● Ад 2007 году Фонд прапануе праграму Вышэградскіх Універсітэцкіх грантаў (Visegrad University Studies ці Curriculum Program) мэтай якой з'яўляецца развіццё і паляпшэнне універсітэцкіх адносінаў і праграм у вышэградскім рэгіёне. ● Больш за тое, Фонд рэалізуе адукацыйныя праграмы не толькі для зацікаўленых асобаў з краін Групы, але і для навучэнцаў з наступных краін: Албанія, Армения, Азербайджан, Беларусь, Боснія і Герцагавіна, Харватыя, Грузія, Македонія, Чарнагорыя, Расія, Сербія ды Украіна. Ад 2003 году больш за 500 навучальных візітаў рознага ўзроўню было фінансавана Вышэградскім Фондам. Навучэнцы з краінаў, якія не ўваходзяць у Вышэградскую Групу, могуць свабодна абіраць дзяржаўную ці прыватную вучэльню (зарэгістраваную ў Міністэрстве Адукацыі) у любой з краін Групы.

АКТУАЛЬНЫЯ ТЭРМІНЫ:

31 студзеня	Адукацыйная праграма (Visegrad Scholarship Program)
15 лютага	Універсітэцкая праграма (Visegrad University Studies Grant) (Curriculum Program) Стратэгічная праграма (Visegrad Strategic Program) (срок I.)
1 сакавіка	Малыя гранты (Small Grants)
15 сакавіка	Стандартныя гранты (Standard Grants)
15 мая	Стратэгічная праграма (Visegrad Strategic Program) (срок II.)
1 чэрвеня	Малыя гранты (Small Grants)
1 верасня	Малыя гранты (Small Grants)
10 верасня	Творчая праграма (Visegrad Artist Residencies)
15 верасня	Стандартныя гранты (Standard Grants)
1 снежня	Малыя гранты (Small Grants)